

9.3 Fragebogen Student

FRAGEBOGEN

„Schulsituation und Familienalltag“

Student

Universität Duisburg-Essen

Liebe Studentinnen und liebe Studenten,

mit diesem Fragebogen wollen wir Deine Meinungen, Einstellungen zur Schule und etwas über Deine Familie erfahren. Dazu haben wir eine ganze Reihe von Fragen zusammengestellt, die auf den folgenden Seiten aufgelistet sind. Viele Fragen werden Dir möglicherweise zu persönlich erscheinen. Aber nur so sind wir in der Lage, genaue wissenschaftliche Erkenntnisse zu bekommen.

- * Die Befragung ist vollständig anonym, d.h. alles, was Du uns über diesen Fragebogen mitteilst, bleibt vollkommen geheim und wir können die Fragen nicht mit Dir und Deinem Namen in Verbindung bringen.
- * Bei den Fragen gibt es keine richtigen oder falschen Antworten.
- * Entscheidend ist nur, was Du persönlich für eine Meinung hast.
- * Du solltest dabei jede Frage sorgfältig durchlesen und einzeln beantworten.
- * Wichtig ist, dass Du möglichst alle Fragen beantwortest.
- * Wenn Dir irgendetwas unklar ist, wende Dich einfach vertrauensvoll an die Person, welche Dir den Fragebogen mitgebracht hat.

Wir wünschen Dir viel Spaß dabei - vielleicht erfährst Du ja auch ein bisschen etwas über Dich selbst!

Kreis Recklinghausen

Universität Duisburg-Essen

bitte ausfüllen:

Die ersten beiden Buchstaben des Vornamens Deiner Mutter:

(Beispiel: Heißt Deine Mutter Nilgün,
notiere bitte die Buchstaben N I in die Kästchen.
Wenn Deine Mutter Maria heißt, schreibst Du M A)

--	--

Der Tag Deines Geburtsdatums:

(Beispiel: Bist Du am 5. Dezember 1982 geboren,
notiere bitte 0 5 in die Kästchen)

--	--

Die ersten beiden Buchstaben des Vornamens Deines Vaters:

(Beispiel: Wenn Dein Vater Hans heißt, schreibst Du H A
Heißt Dein Vater Ali,
notiere bitte die Buchstaben A L in die Kästchen)

--	--

Die ersten beiden Buchstaben Deines Vornamens:

(Beispiel: Wenn Du Felix heißt, schreibst Du F E
Heißt Du Nurcan,
notiere bitte die Buchstaben N U in die Kästchen)

--	--

Semesteranzahl

--	--

Zuerst möchten wir Dich kennenlernen

1. Bist Du ...	ein Mädchen ☐		ein Junge ☐			
2. Wann bist Du geboren?	<i>(Bitte Monat und Jahr eintragen)</i>					
3. Wo bist Du geboren?	in der Türkei ☐	in Deutschland ☐	in einem anderen Land: ☐ _____ <i>(bitte eintragen)</i>			
3.a) Falls Du in der Türkei geboren bist, trage bitte auch die Stadt ein	Stadt: _____					
4. Falls Du nicht in Deutschland geboren bist, wann bist Du nach Deutschland gekommen?	Als ich _____ Jahre alt war. <i>(bitte eintragen)</i>					
5. Wenn Du nicht deutscher Herkunft bist, warum ist Deine Familie, Du oder eine Person Deiner Familie (z.B. Eltern oder Großeltern) ursprünglich nach Deutschland gekommen?	wegen Arbeit ☐	für ein besseres Leben ☐	unsere Eltern haben uns hierhin geholt ☐	wegen Krieg ☐	wegen Studium ☐	sonstiger Grund ☐ ----- <i>(bitte eintragen)</i>
6. Wo wohnst Du?	<i>(Nenne bitte Stadt und Stadtteil)</i>					
7. Welche Staatsangehörigkeit hast Du?	türkisch ☐	deutsch ☐	türkisch und deutsch ☐		sonstige ☐ <i>(bitte eintragen)</i>	
Falls Du unter 18 Jahre alt bist, dann beantworte bitte auch die Frage Nr. 8						
8. Wenn Du zwei Staatsangehörigkeiten hast, welche möchtest Du behalten, wenn Du erwachsen bist?	türkische ☐		deutsche ☐		sonstige ☐ <i>(bitte eintragen)</i>	

9. Welcher Religion gehörst Du an?	Sunnitisch ☐	Alevitisch ☐
	Evangelisch ☐	Katholisch ☐
	Andere Religion: ☐ _____ (bitte eintragen)	

Nun kommen einige Fragen zu Deiner Familie

10. Mit wie vielen Personen lebst Du oder hast Du zu Hause gelebt? (bitte zähle Dich mit; falls Du in einer Studenten-WG lebst, beziehe diese Frage auf dein ehemaliges Elternhaus)		-----Personen							
11. Wer lebt noch bei euch zu Hause außer Dir (Beispiel Vater, Stiefvater, Mutter, Stiefmutter, Schwester, Bruder, Großmutter)? (bitte diese Frage ebenfalls auf Dein ehemaliges Elternhaus beziehen)		Schreibe bitte alle Personen auf: _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____							
12. Falls Du noch weitere Geschwister hast, was für abgeschlossene Schulabschlüsse haben diese?	Bruder Schwester	älter jünger	geht noch zum Kindergarten oder zur Schule	Hauptschulabschluss	Realschulabschluss	keinen Abschluss	Ausbildung	Abitur	Studium
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
13. Meine Eltern sind...		geschieden/ getrennt ☐		verheiratet ☐		Meine Mutter ist verstorben ☐		Mein Vater ist verstorben ☐	

14. In welchem Land ist...	Deine Mutter geboren?		Dein Vater geboren?		
	Türkei ☐		Türkei ☐		
	Deutschland ☐		Deutschland ☐		
	anderes Land ☐ _____ (bitte eintragen)		anderes Land ☐ _____ (bitte eintragen)		
15. Welche Staatsbürgerschaft hat		Deine Mutter?		Dein Vater?	
	türkisch	☐		☐	
	deutsch	☐		☐	
	deutsch und türkisch	☐		☐	
	andere	☐ _____ (bitte eintragen)		☐ _____ (bitte eintragen)	
16. Was machen Deine Eltern beruflich? Bitte nur einen Punkt ankreuzen		Mutter		Vater	
	Arbeiter	☐		☐	
	Arbeitslos	☐		☐	
	Rentner	☐		☐	
	Selbstständig	☐		☐	
	Angestellter	☐		☐	
	Beamte	☐		☐	
	Hausfrau/Hausmann	☐		☐	
17. Haben Deine Eltern in DEUTSCHLAND einen Schulabschluss gemacht?	Mutter		Vater		
	Ja ☐	Nein ☐	Ja ☐	Nein ☐	
18. Wenn Ja, welchen?		Mutter		Vater	
	Hauptschulabschluss	☐		☐	
	Realschulabschluss	☐		☐	
	Fachabitur	☐		☐	
	Abitur	☐		☐	
	Studium	☐		☐	
19. Haben Deine Eltern in der TÜRKEI oder in Ihrem HEIMATLAND einen Schulabschluss gemacht?	Mutter		Vater		
	Ja ☐	Nein ☐	Ja ☐	Nein ☐	

20. Wenn Ja, welchen?		Mutter	Vater
	Ilkokul/ Grundschule	☐	☐
	Ortaokul/ Mittelschule	☐	☐
	Lise/ Gymnasium	☐	☐
	Üniversite/ Studium	☐	☐
	Sonstigen Abschluss (bitte eintragen)	☐	☐
21. Haben Deine Eltern in DEUTSCHLAND eine Ausbildung gemacht?	Mutter Ja ☐ Nein ☐	Vater Ja ☐ Nein ☐	
22. Wenn Ja, was für eine Ausbildung?	Mutter _____ (bitte eintragen)	Vater _____ (bitte eintragen)	
23. Haben Deine Eltern in der TÜRKEI oder in Ihrem HEIMATLAND eine Ausbildung gemacht?	Mutter Ja ☐ Nein ☐	Vater Ja ☐ Nein ☐	
24. Wenn Ja, was für eine Ausbildung?	Mutter _____ (bitte eintragen)	Vater _____ (bitte eintragen)	

Nun kommen einige Fragen zu Deinem sozialen Umfeld

25. Auf welcher Schule warst du zuletzt?	Gymnasium ☐	Berufskolleg ☐	Gesamtschule ☐	andere Schule ☐ ----- (bitte eintragen)
26. Welchen Abschluss hast du dort gemacht?	Abitur ☐	Fachabitur ☐	Anderen Abschluss ☐ ----- (bitte eintragen)	
27. Warst Du als Kind im Kindergarten?	Ja ☐		Nein ☐	
28. Wenn Ja, wie lange?	_____ (bitte eintragen) Jahre			

29. Welche Note hast du im Schulzeugnis der 10. Klasse in MATHEMATIK und DEUTSCH gehabt?	Mathematik ----- (bitte eintragen)		Deutsch ----- (bitte eintragen)
30. Hast Du ein eigenes Zimmer (gehabt)? (bitte diese Frage ebenfalls auf Dein ehemaliges Elternhaus beziehen)	Ja ☐		Nein ☐
31. Wohnst Du in einer Mietwohnung oder im eigenen Haus? (bitte diese Frage ebenfalls auf Dein ehemaliges Elternhaus beziehen)	Mietwohnung ☐		Eigenes Haus ☐
32. Sind von Deinen Nachbarn die meisten Deutsche oder Ausländer?	Mehr Deutsche ☐	Mehr Ausländer ☐	Teils/Teils ☐
33. Bist Du Mitglied oder ehrenamtlich engagiert in einem Verein oder in einer Organisation?	Ja ☐		Nein ☐
34. Wenn Ja, in was für einem Verein:	Sport		☐
	Musik		☐
	Kultur		☐
	Theater		☐
	UNI AG		☐
	Islamische Gemeinde		☐
	Sonstige		☐ _____ (bitte eintragen)

35. Wie häufig haben Dich früher folgende Personen bei den Hausaufgaben oder anderen Arbeiten für die Schule unterstützt?		Nie oder fast nie	Ein paar Mal im Jahr	Etwa einmal im Monat	Mehrmals im Monat	Mehrmals in der Woche	
	Mutter	☐	☐	☐	☐	☐	
	Vater	☐	☐	☐	☐	☐	
	Geschwister	☐	☐	☐	☐	☐	
	Großeltern	☐	☐	☐	☐	☐	
	andere Verwandte	☐	☐	☐	☐	☐	
	Freunde deiner Eltern	☐	☐	☐	☐	☐	
36. Bekommt Ihr regelmäßig eine Zeitung oder Zeitschrift nach Hause, für die Ihr Geld bezahlt?	Ja ☐		Nein ☐				
37. Wenn Ja, in welcher Sprache?	deutsch ☐		türkisch ☐		andere Sprache ☐ (bitte eintragen)		
38. Wie viele Bücher habt ihr zu Hause? (bitte diese Frage ebenfalls auf Dein Elternhaus beziehen)	Keine ☐	1-10 ☐	11-50 ☐	51-100 ☐	101-200 ☐	Mehr als 200 ☐	
39. Sind die meisten in türkischer oder in deutscher Sprache?	Mehr deutsch ☐		Mehr türkisch ☐		Teils/teils ☐		andere Sprache ☐ (bitte eintragen)
40. Wo und wie oft hast Du die Möglichkeit, das Internet zu nutzen?		nie	selten	manchmal		oft	
	Zuhause	☐	☐	☐		☐	
	In der Schule	☐	☐	☐		☐	
	An anderen Orten	☐	☐	☐		☐	
41. Kannst Du ein Musikinstrument spielen?	Ja ☐		Nein ☐				
42. Wie gut kannst Du deutsch sprechen und verstehen?	Wenig ☐	Gut ☐	Sehr gut ☐	So gut wie/besser als meine Eltern ☐			

43. Wie gut kannst Du türkisch oder Deine Familiensprache sprechen und verstehen?	Wenig ☐	Gut ☐	Sehr gut ☐	So gut wie/besser als meine Eltern ☐		
44. Wie gut kannst Du deutsch schreiben und lesen?	Wenig ☐	Gut ☐	Sehr gut ☐	So gut wie/besser als meine Eltern ☐		
45. Wie gut kannst Du türkisch oder Deine Familiensprache schreiben und lesen?	Wenig ☐	Gut ☐	Sehr gut ☐	So gut wie/besser als meine Eltern ☐		
46. Wo und mit wem sprichst Du deutsch?		Mit Eltern	Mit Geschwistern	Mit Freunden	Mit Lehrern	Mit Ehemann
	Zuhause	☐	☐	☐	☐	☐
	In der Uni	☐	☐	☐	☐	☐
	In meiner Freizeit	☐	☐	☐	☐	☐
47. Wo und mit wem sprichst Du türkisch oder Deine Familiensprache?		Mit Eltern	Mit Geschwistern	Mit Freunden	Mit Lehrern	Mit Ehemann
	Zuhause	☐	☐	☐	☐	☐
	In der Uni	☐	☐	☐	☐	☐
	In meiner Freizeit	☐	☐	☐	☐	☐
48. Wie viele enge/ beste Freunde hast Du und welche Nationalität haben sie?			1 - 2	3 - 5	6 - 8	mehr als 8
	Deutsche		☐	☐	☐	☐
	Türkische		☐	☐	☐	☐
	Andere ausländische Freunde		☐	☐	☐	☐
49. Gibt es Leute in Deinem engen oder familialen Umfeld, die Du bewunderst und sagst: So will ich auch werden?			Ja ☐		Nein ☐	

50. Wenn Ja, wer sind diese Leute und was machen sie? Bitte schreibe diese kurz auf:

51. Was machst du in deiner Freizeit?	52. Mit welchen Freunden machst du diese Aktivitäten?			
	alleine	mit türkischen Freunden	mit deutschen Freunden	mit anderen ausländischen Freunden
Disko ☐	☐	☐	☐	☐
Sport ☐	☐	☐	☐	☐
Rumhängen ☐	☐	☐	☐	☐
Spaziergehen ☐	☐	☐	☐	☐
Einkaufsbummel ☐	☐	☐	☐	☐
Jugendzentrum ☐	☐	☐	☐	☐
Konzert ☐	☐	☐	☐	☐
Hausaufgaben/ lernen ☐	☐	☐	☐	☐
am Computer arbeiten/ spielen ☐	☐	☐	☐	☐
Moschee/ islamische Gemeinde ☐	☐	☐	☐	☐
In die Kirche gehen ☐	☐	☐	☐	☐
Fernsehen ☐	☐	☐	☐	☐
am Telefon quatschen ☐	☐	☐	☐	☐
Lesen ☐	☐	☐	☐	☐
Musik hören ☐	☐	☐	☐	☐
Feiern/Party machen ☐	☐	☐	☐	☐
Sonstiges: ☐	☐	☐	☐	☐
----- (bitte eintragen)	☐	☐	☐	☐

Nun kommen einige Fragen zu Deiner Kindheit

	Nein, niemals	Ja, gelegentlich	Ja, oft	Ja, ständig
1. Wurdest Du von Deinen Eltern hart bestraft, auch für Kleinigkeiten?	☐	☐	☐	☐
2. Spürtest Du, dass Deine Eltern dich gern hatten?	☐	☐	☐	☐

3. Kam es vor, dass Deine Eltern aus Angst, Dir könnte was zustoßen, Dinge verboten, die anderen in Deinem Alter erlaubt wurden?	☐	☐	☐	☐
4. Haben Deine Eltern versucht, dich zu trösten und aufzumuntern, wenn Dir etwas daneben gegangen war?	☐	☐	☐	☐
5. Konntest Du von Deinen Eltern Unterstützung erwarten, wenn du in Deinem Leben vor einer schweren Aufgabe standest?	☐	☐	☐	☐
6. Lehnten Deine Eltern die Freunde und Kameraden ab, mit denen Du Dich gerne trafst?	☐	☐	☐	☐
7. Wurdest Du von Deinen Eltern gelobt?	☐	☐	☐	☐
8. Wünschtest Du Dir manchmal, dass sich Deine Eltern weniger darum kümmerten, was Du tatest?	☐	☐	☐	☐
9. Setzten Deine Eltern bestimmte Grenzen für das, was Du tun und lassen sollst?	☐	☐	☐	☐
10. Behandelten Dich Deine Eltern so, dass Du Dich schämtest?	☐	☐	☐	☐

Nun kommen einige Fragen zu Deiner Familie

In unserer Familie ist es sehr wichtig, dass die Familienmitglieder.....	stimmt völlig	stimmt teilweise	stimmt kaum	stimmt nicht
1. ... zusammenhalten.	☐	☐	☐	☐
2. ... liebevoll miteinander umgehen.	☐	☐	☐	☐
3. ...gemeinsame Ziele verwirklichen (z.B. auf ein neues Auto sparen, die Wohnung modernisieren usw.).	☐	☐	☐	☐
4. ... gemeinsam etwas unternehmen (z.B. am Wochenende oder im Urlaub).	☐	☐	☐	☐
5. ... sich für die Verwandtschaft interessieren.	☐	☐	☐	☐

6. ... sich bei Problemen unterstützen.	☐	☐	☐	☐
7. Ich bin mit dem Klima in unserer Familie zufrieden.	☐	☐	☐	☐
8. In meiner Familie kann ich mich auf die anderen verlassen	☐	☐	☐	☐

Nun kommen einige Fragen zu Deiner Persönlichkeit und Deinen Gefühlen

	Trifft vollständig zu	Trifft teilweise zu	Trifft eher nicht zu	Trifft gar nicht zu
1. Religion spielt eine wichtige Rolle in meinem Alltagsleben.	☐	☐	☐	☐
2. Ich habe das sichere Gefühl, dass Gott auf irgendeine Art und Weise existiert.	☐	☐	☐	☐
3. Das Leben und der Tod des Menschen wird von Gottes Plan bestimmt.	☐	☐	☐	☐
4. Wenn ich Ratschläge brauche, wie ich mit Problemen umgehen soll, kenne ich jemanden aus meiner Glaubensgemeinschaft, an den ich mich wenden kann.	☐	☐	☐	☐
5. Wenn ich mich einsam fühle, kann ich mich auf die Menschen, die meinen Glauben teilen, verlassen.	☐	☐	☐	☐
6. Wenn ich Hilfe brauche, suche ich Menschen auf, die meine Wertvorstellungen teilen oder meiner Glaubensgemeinschaft angehören.	☐	☐	☐	☐

Falls Du nicht türkischer, sondern **anderer Herkunft**
(z.B. Araber, Libanese, Albaner, Pole, Griechen oder Kurde) bist,
dann stell dir bitte vor, dass anstatt Türke Du damit gemeint bist!

	stimmt vollkommen	stimmt eher	stimmt teils-teils	stimmt eher nicht	stimmt überhaupt nicht
1. Ich fühle mich als Türke.	☐	☐	☐	☐	☐
2. Ich fühle mich mehr als Türke denn als Deutscher.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Es ist mir wichtig, dass ich ein Türke bin.	☐	☐	☐	☐	☐

4. Manchmal habe ich Heimweh nach der Türkei.	☐	☐	☐	☐	☐
5. Ganz allgemein fühle ich mich enger mit den Türken als mit den Deutschen verbunden.	☐	☐	☐	☐	☐
6. Ich fühle mich als Deutscher.	☐	☐	☐	☐	☐
7. Ich fühle mich mehr als Deutscher denn als Türke.	☐	☐	☐	☐	☐
8. Es ist mir wichtig, dass ich ein Deutscher bin.	☐	☐	☐	☐	☐
9. In Deutschland habe ich eine neue Heimat gefunden.	☐	☐	☐	☐	☐
10. Ich fühle mich stärker zu den Deutschen als zu den Türken zugehörig.	☐	☐	☐	☐	☐
11. Ich fühle mich als Türke UND als Deutscher.	☐	☐	☐	☐	☐
12. Manchmal fühle ich mich mehr als Deutscher und manchmal mehr als Türke.	☐	☐	☐	☐	☐

Wenn Du oder Deine Familie nicht deutscher Herkunft seid, bitte beantworte die folgenden Fragen 1-15. Gebe dabei an, in welchem Ausmaß Du den Aussagen zustimmst. Wenn Du und Deine Familie deutscher Herkunft seid, brauchst Du die Fragen 1-15 nicht zu beantworten und mache bitte auf Seite 14 mit der Frage 1 weiter. Wenn Du aus dem Ausland für ein Studium hierhin gekommen bist, und Deine Familie NIE hier in Deutschland gewesen ist, dann bitte auch nicht beantworten!

	Stimmt nicht	Stimmt eher nicht	Stimmt mittelmäßig	Stimmt eher	Stimmt genau
1. Ich spreche lieber in der Sprache meiner Eltern und nur dann deutsch, wenn es unbedingt nötig ist.	☐	☐	☐	☐	☐
2. Ich möchte auch in der Familie deutsch sprechen und nicht in der Sprache meiner Eltern.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Ich möchte gut deutsch sprechen können, aber auch die Herkunftssprache meiner Eltern nicht vergessen.	☐	☐	☐	☐	☐

4. Für mich ist es wichtiger, Beziehungen zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern zu haben, als Beziehungen zu Deutschen aufzubauen.	☐	☐	☐	☐	☐
5. Mir ist beides wichtig, Beziehungen zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern und Beziehungen zu Deutschen.	☐	☐	☐	☐	☐
6. Es ist wichtiger für mich, Beziehungen zu Deutschen aufzubauen als Beziehungen zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern zu haben.	☐	☐	☐	☐	☐
7. Ich möchte weder zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern noch zu Deutschen soziale Beziehungen haben.	☐	☐	☐	☐	☐
8. Meine Familie sollte einen deutschen Lebensstil annehmen und sollte alte Traditionen aus ihrem Herkunftsland aufgeben.	☐	☐	☐	☐	☐
9. Meine Familie sollte die Traditionen unseres Herkunftslandes bewahren und gleichzeitig deutsche Traditionen akzeptieren und annehmen.	☐	☐	☐	☐	☐
10. Obwohl meine Familie jetzt in Deutschland lebt, sollten sie die Traditionen unseres Herkunftslandes soweit es irgendwie geht bewahren.	☐	☐	☐	☐	☐
11. Meine Familie sollte zwar Traditionen aus ihrem Herkunftsland aufgeben, aber die deutschen Traditionen möchte ich auch nicht annehmen.	☐	☐	☐	☐	☐
12. In meiner Familie soll alles so bleiben, wie es in meinem Herkunftsland war.	☐	☐	☐	☐	☐

13. Ich denke, dass im Herkunftsland meiner Eltern die Einstellungen zur Familie gut waren, aber jetzt sollten wir eine deutsche Art des Familienlebens annehmen.	☐	☐	☐	☐	☐
14. Unser Familienleben sollte sich sowohl an Werten aus dem Herkunftsland meiner Eltern, als auch an deutschen Werthaltungen orientieren.	☐	☐	☐	☐	☐
15. Weder die Art des Familienlebens im Herkunftsland meiner Eltern noch die deutsche Art des Familienlebens ist gut.	☐	☐	☐	☐	☐

	Stimmt sehr	Stimmt ziemlich	Stimmt mittelmäßig	Stimmt wenig	Stimmt nicht
1. Alles in allem gesehen, bin ich mit mir selbst zufrieden.	☐	☐	☐	☐	☐
2. Gelegentlich glaube ich, dass ich zu nichts gut bin.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Ich glaube, dass ich eine Menge Stärken habe.	☐	☐	☐	☐	☐
4. Ich bin fähig, Dinge genauso gut zu tun wie die meisten anderen Leute.	☐	☐	☐	☐	☐
5. Hin und wieder komme ich mir nutzlos vor.	☐	☐	☐	☐	☐
6. Ich glaube, dass ich zumindest eine ebenso wertvolle Person bin wie andere auch.	☐	☐	☐	☐	☐
7. Ich wünschte, ich könnte mehr Achtung vor mir selber haben.	☐	☐	☐	☐	☐

	Stimmt nicht	Stimmt kaum	Stimmt eher	Stimmt genau
1. Wenn sich Widerstände auftun, finde ich Mittel und Wege, mich durchzusetzen.	☐	☐	☐	☐
2. Die Lösung schwieriger Probleme gelingt mir immer, wenn ich mich darum bemühe.	☐	☐	☐	☐

3. Es bereitet mir keine Schwierigkeiten, meine Absichten und Ziele zu verwirklichen.	☐	☐	☐	☐
4. In unerwarteten Situationen weiß ich immer, wie ich mich verhalten soll.	☐	☐	☐	☐
5. Auch bei überraschenden Ereignissen glaube ich, dass ich gut mit ihnen zurechtkommen kann.	☐	☐	☐	☐
6. Schwierigkeiten sehe ich gelassen entgegen, weil ich meinen Fähigkeiten immer vertrauen kann.	☐	☐	☐	☐
7. Was auch immer passiert, ich werde schon klarkommen.	☐	☐	☐	☐
8. Für jedes Problem kann ich eine Lösung finden.	☐	☐	☐	☐
9. Wenn eine neue Sache auf mich zukommt, weiß ich, wie ich damit umgehen kann.	☐	☐	☐	☐
10. Wenn ein Problem auftaucht, kann ich es aus eigener Kraft meistern.	☐	☐	☐	☐

Nun kommen Fragen zu deiner früheren Schulzeit.

Welche der folgenden Aussagen würden für Dich zutreffen?

	Stimmt nicht	Stimmt eher nicht	Stimmt mittelmäßig	Stimmt eher	Stimmt genau
1. Ich war für die Schule nicht begabt.	☐	☐	☐	☐	☐
2. Neues zu lernen fiel mir schwer.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Ich war nicht intelligent.	☐	☐	☐	☐	☐
4. Ich konnte in der Schule wenig.	☐	☐	☐	☐	☐
5. In der Schule fielen mir viele Aufgaben schwer.	☐	☐	☐	☐	☐

1. Ich lernte gerne für die Schule.	nie ☐	manchmal ☐	oft ☐	sehr oft ☐
2. Lernen machte mir Spaß.	☐	☐	☐	☐
3. Bei schwierigen Aufgaben gab ich schnell auf.	☐	☐	☐	☐

1. Wie oft hast Du am Tag für die Schule gelernt?	nie ☐	1 Stunde ☐	2 Stunden ☐	mehr als 2 Stunden ☐
---	---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	--

Nun kommen einige Fragen zu eventuellen Ausgrenzungserfahrungen

1. Wie oft hast Du das Gefühl gehabt, dass Du aufgrund Deiner Herkunft (weil Du ein Türke oder ein Ausländer bist) ignoriert oder schlecht behandelt wurdest?	Nie ☐	Selten ☐	Manchmal ☐	Oft ☐	Sehr oft ☐
2. Wenn Ja, wo genau und wie stark:	Sehr stark	Stark	Ein wenig	Gar nicht	
☐ Schule	☐	☐	☐	☐	
☐ Jugendtreff/Jugendzentrum	☐	☐	☐	☐	
☐ Disko/Club	☐	☐	☐	☐	
☐ Amt (z.B. Arbeits-, Sozial-, Ausländer-, Bürgeramt)	☐	☐	☐	☐	

Nun kommen einige Fragen zu Deinen beruflichen Wünschen

1. Wenn es der Job erfordert, würde ich auch umziehen.	Ja ☐	Nein ☐
---	---------------------------------------	---

	sehr wichtig	wichtig	mittelmäßig wichtig	nicht wichtig	überhaupt nicht wichtig
1. Eine vernünftige Ausbildung	☐	☐	☐	☐	☐
2. Ein solider Beruf, mit dem man auf eigenen Beinen steht	☐	☐	☐	☐	☐
3. Ein Beruf, der einem auch später was bedeutet	☐	☐	☐	☐	☐
4. Einen sicheren Arbeitsplatz finden	☐	☐	☐	☐	☐
5. Eine interessante Arbeit finden	☐	☐	☐	☐	☐

Vielen Dank !!!

9.4 Fragebogen Schüler-/Student-Mütter (deutsche Sprache)

FRAGEBOGEN

„Schulsituation und Familienalltag“

Mutter

Geben Sie bitte den Fragebogen Ihrem Kind ausgefüllt am nächsten Tag mit zur Schule.

Wir danken Ihnen im Voraus

Universität Duisburg-Essen

Lieber Elternteil,

mit diesem Fragebogen wollen wir von Ihnen als Mutter etwas über Ihre Meinung, Einstellungen und etwas über Ihre Familie und die Erziehung Ihrer Kinder erfahren.

Dazu haben wir eine ganze Reihe von Fragen zusammengestellt, die auf den folgenden Seiten aufgelistet sind. Viele Fragen werden Ihnen möglicherweise persönlich erscheinen. Aber nur so sind wir in der Lage, genaue wissenschaftliche Erkenntnisse zu bekommen.

- * Die Befragung ist vollständig anonym, d.h. alles, was Sie uns über diesen Fragebogen mitteilen, bleibt vollkommen geheim und wir können die Fragen nicht mit Ihnen und Ihrem Namen in Verbindung bringen.
- * Bei den Fragen gibt es keine richtigen oder falschen Antworten.
- * Entscheidend ist, was Ihre persönliche Meinung ist.
- * Sie sollten dabei jede Frage sorgfältig durchlesen und einzeln beantworten.
- * In der Regel ist bei jeder Frage nur *ein* Kästchen anzukreuzen.
- * Wichtig ist, dass Sie möglichst alle Fragen beantworten.
- * Bitte kreuzen Sie immer das jeweilig~~e~~ Kästchen kräftig, aber nicht über die Randlinien hinaus an.

Beispiel.: ☐ ☐ ☐ ☐

Wir bedanken uns für Ihren wertvollen Beitrag recht herzlich.

Kreis Recklinghausen

Universität Duisburg-Essen

Der vorliegende Code dient nur der Zuordnung der Daten, wir können daraus keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person oder Ihren Namen ziehen. Der Fragebogen und das Auswertungsverfahren wurden somit vollständig anonymisiert.

Zuerst möchten wir Sie kennenlernen

1. Wann sind Sie geboren?	<i>(Bitte Monat und Jahr eintragen)</i>						
2. In welchem Land ...	Sind Sie geboren?			Ist Ihr Mann geboren?			
	Türkei	☐		Türkei	☐		
	Deutschland	☐		Deutschland	☐		
	anderes Land	☐		anderes Land	☐		
	(bitte eintragen)			(bitte eintragen)			
3.a) falls Sie in der Türkei geboren sind, tragen Sie bitte die Stadt ein	Stadt: _____						
3. Falls Sie nicht in Deutschland geboren sind, im welchem Alter sind Sie nach Deutschland gekommen?	Als ich _____ Jahre alt war. (bitte eintragen)						
4. Wenn Sie nicht deutscher Herkunft sind, warum sind Sie oder eine Person Ihrer Familie ursprünglich nach Deutschland gekommen?	wegen Arbeit	für ein besseres Leben	unsere Eltern haben uns hierhin geholt	wegen Krieg	wegen Heirat	wegen Studium/ Schule	sonstiger Grund ☐ ----- (bitte eintragen)
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
5. Wo wohnen Sie?	(Nennen Sie bitte Stadt und Stadtteil)						
6. Welche Staatsangehörigkeit haben...				Sie?		Ihr Ehemann?	
	türkisch			☐		☐	
	Deutsch			☐		☐	
	deutsch und türkisch			☐		☐	
	Andere			☐ _____ (bitte eintragen)		☐ _____ (bitte eintragen)	

7. Welcher Religion gehören Sie an?	Sunnitisch ☐		Alevitisch ☐	
	Evangelisch ☐		Katholisch ☐	
	Andere Religion: ☐ _____ (bitte eintragen)			
8. Was machen Sie und Ihr Mann beruflich? (Bitte nur einen Punkt ankreuzen)		Ich	Mein Mann	
	Arbeiter	☐	☐	
	Arbeitslos	☐	☐	
	Rentner	☐	☐	
	Selbstständig	☐	☐	
	Angestellter	☐	☐	
	Beamte	☐	☐	
	Hausfrau/Hausmann	☐	☐	
9. Haben Sie und Ihr Ehemann in DEUTSCHLAND einen Schulabschluss gemacht?	Ich Ja ☐ Nein ☐		Mein Mann Ja ☐ Nein ☐	
10. Wenn Ja, welchen?		Ich	Mein Mann	
	Hauptschulabschluss	☐	☐	
	Realschulabschluss	☐	☐	
	Fachabitur	☐	☐	
	Abitur	☐	☐	
	Studium	☐	☐	
11. Haben Sie und Ihr Mann in ihrem HEIMATLAND oder in der Türkei einen Schulabschluss gemacht?	Ich Ja ☐ Nein ☐		Mein Mann Ja ☐ Nein ☐	
12. Wenn Ja, welchen?		Ich	Mein Mann	
	Ilkokul/Grundschule	☐	☐	
	Ortaokul/Mittelschule	☐	☐	
	Lise/ Gymnasium	☐	☐	
	Üniversite/ Studium	☐	☐	
	sonstiges	☐ ----- (bitte eintragen)	☐ ----- (bitte eintragen)	
13. Haben Sie und Ihr Mann in DEUTSCHLAND eine Ausbildung gemacht?	Ich Ja ☐ Nein ☐		Mein Mann Ja ☐ Nein ☐	

14. Wenn Ja, was für eine Ausbildung?	Ich _____ (bitte eintragen)	Mein Mann _____ (bitte eintragen)			
15. Haben Sie und Ihr Mann in ihrem HEIMATLAND oder in der Türkei eine Ausbildung gemacht?	Ich Ja ☐ Nein ☐	Mein Mann Ja ☐ Nein ☐			
16. Wenn Ja, was für eine Ausbildung?	Ich _____ (bitte eintragen)	Mein Mann _____ (bitte eintragen)			
17. Wie viel Geld steht Ihnen jeden Monat <u>nach Abzug von Miete und Strom</u> als Familie zur Verfügung?	1 – 199 Euro ☐	200 – 399 Euro ☐	400 – 599 Euro ☐	600 – 799 Euro ☐	800 – 999 Euro ☐

Nun kommen einige Fragen zu Ihrer Familie

18. Mit wie vielen Personen leben Sie zu Hause? (bitte zählen Sie sich mit)	-----Personen		
19. Wer lebt noch bei Ihnen zu Hause (Beispiel Ich, mein Mann, Tochter, Sohn, Stieftochter, Stiefsohn, Schwiegereltern)?	Schreiben Sie bitte alle Personen auf: _____ _____ _____ _____		
20. Gibt es in Ihrer Familie Personen mit einem Universitätsabschluß?	Ja ☐	Nein ☐	
21. Wenn Ja, wer sind diese Personen (z.B. Onkel, Bruder, Schwester, mein Mann, Cousine)	----- bitte eintragen ----- ----- -----		
22. Sind Sie...	geschieden/ getrennt ☐	verheiratet ☐	Mein Mann ist verstorben ☐

Nun kommen einige Fragen zu Ihrem sozialen Umfeld

23. Wohnen Sie in einer Mietwohnung oder im eigenen Haus?	Mietwohnung ☐	Eigenes Haus ☐	
24. Sind von Ihren Nachbarn die meisten Deutsche oder Ausländer?	Mehr Deutsche ☐	Mehr Ausländer ☐	Teils/Teils ☐

25. Sind Sie in einem Verein oder in einer Organisation Mitglied oder ehrenamtlich tätig?	Ja ☐		Nein ☐			
26. Wenn Ja, in was für einem Verein:	Sport		☐			
	Musik		☐			
	Kultur		☐			
	Theater		☐			
	Islamische Gemeinde		☐			
	Sonstige		☐ _____ (bitte eintragen)			
27. Wie häufig wurde Ihr Kind von folgenden Personen früher in seiner Schulzeit bei den Hausaufgaben oder bei anderen Arbeiten für die Schule unterstützt?		Nie oder fast nie	Ein paar Mal im Jahr	Etwa einmal im Monat	Mehrmals im Monat	Mehrmals in der Woche
	Ich	☐	☐	☐	☐	☐
	Mein Mann	☐	☐	☐	☐	☐
	Meine Geschwister	☐	☐	☐	☐	☐
	Meine Eltern	☐	☐	☐	☐	☐
	andere Verwandte	☐	☐	☐	☐	☐
	Freunde von uns	☐	☐	☐	☐	☐
	geht zur Nachhilfe	☐	☐	☐	☐	☐
28. Bekommen Sie regelmäßig eine Zeitung oder Zeitschrift nach Hause, für die Sie Geld bezahlen?	Ja ☐		Nein ☐			
29. Wenn Ja, in welcher Sprache?	deutsch ☐		türkisch ☐		andere Sprache ☐ (bitte eintragen)	
30. Wie viele Bücher haben Sie zu Hause?	Keine ☐	1-10 ☐	11-50 ☐	51-100 ☐	101-200 ☐	Mehr als 200 ☐

31. Sind die meisten in türkischer oder in deutscher Sprache?	Mehr deutsch ☐	Mehr türkisch ☐	Teils/teils ☐	andere Sprache ☐	
(bitte eintragen)					
32. Wo und wie oft haben Sie die Möglichkeit das Internet zu nutzen?		nie	selten	manchmal	oft
	Zuhause	☐	☐	☐	☐
	Auf der Arbeit	☐	☐	☐	☐
	An anderen Orten	☐	☐	☐	☐
33. Wie gut können Sie deutsch sprechen und verstehen?	Wenig ☐		Gut ☐		Sehr gut ☐
34. Wie gut können Sie Ihre Heimatsprache oder türkisch sprechen und verstehen?	Wenig ☐		Gut ☐		Sehr gut ☐
35. Wie gut können Sie deutsch schreiben und lesen?	Wenig ☐		Gut ☐		Sehr gut ☐
36. Wie gut können Sie Ihre Heimatsprache oder türkisch schreiben und lesen?	Wenig ☐		Gut ☐		Sehr gut ☐
37. Haben Sie im Alltag Gelegenheit deutsch zu sprechen?	Ja ☐		Nein ☐		
38. Falls ja, wo und mit wem sprechen Sie deutsch?		Mit den eigenen Kindern	Mit anderen Familienangehörigen und Verwandten	Mit Freunden	Mit Arbeitskollegen
	Zuhause	☐	☐	☐	☐
	Auf der Arbeit	☐	☐	☐	☐
	In meiner Freizeit	☐	☐	☐	☐
39. Wo und mit wem sprechen Sie Ihre Heimatsprache oder türkisch?		Mit den eigenen Kindern	Mit anderen Familienangehörigen und Verwandten	Mit Freunden	Mit Arbeitskollegen
	Zuhause	☐	☐	☐	☐
	Auf der Arbeit	☐	☐	☐	☐
	In meiner Freizeit	☐	☐	☐	☐

40. Wie viele enge/beste Freunde haben Sie und welche Nationalität haben diese?		1 - 2	3 - 5	6 -8	mehr als 8
	deutsche	☐	☐	☐	☐
	türkische	☐	☐	☐	☐
	Andere ausländische Freunde	☐	☐	☐	☐

41. Was machen Sie in Ihrer Freizeit?	42. Mit welchen Freunden machen Sie diese Aktivitäten?			
	Alleine	mit deutschen Freunden	mit Freunden, die aus demselben Land wie ich kommen	mit anderen ausländischen Freunden
Sport ☐	☐	☐	☐	☐
Spazierengehen ☐	☐	☐	☐	☐
Einkaufsbummel ☐	☐	☐	☐	☐
Konzert ☐	☐	☐	☐	☐
Am Computer arbeiten/Spielen ☐	☐	☐	☐	☐
Moschee/islamische Gemeinde ☐	☐	☐	☐	☐
Zur Kirche gehen ☐	☐	☐	☐	☐
Fernsehen ☐	☐	☐	☐	☐
Zuhause Freunde Treffen ☐	☐	☐	☐	☐
Gartenarbeit ☐	☐	☐	☐	☐
Sonstiges: ☐	☐	☐	☐	☐
----- (bitte eintragen)	☐	☐	☐	☐

Nun kommen einige Fragen bezüglich Ihres Kindes

	überhaupt nicht	eher nicht	teilweise	eher schon	voll und ganz
1. Angenommen Ihr Sohn/Tochter hätte einen Hauptschulabschluss, wären Sie damit zufrieden?	☐	☐	☐	☐	☐
2. Angenommen Ihr Sohn/Tochter hätte einen Realschulabschluss, wären Sie damit zufrieden?	☐	☐	☐	☐	☐
3. Angenommen Ihr Sohn/Tochter hätte das Abitur, wären Sie damit zufrieden?	☐	☐	☐	☐	☐

	ausge- schlossen	eher nicht	teilweise	eher schon	ganz sicher
1. Wie sehr glauben Sie, dass ihr Sohn/Tochter einen Hauptschulabschluss schaffen wird?	☐	☐	☐	☐	☐
2. Wie sehr glauben Sie, dass ihr Sohn/Tochter einen Realschulabschluss schaffen wird?	☐	☐	☐	☐	☐
3. Wie sehr glauben Sie, dass ihr Sohn/Tochter das Abitur schaffen wird?	☐	☐	☐	☐	☐

	sehr stark	stark	teils-teils	schwach	sehr schwach
1. Wie schätzen Sie Ihre Beteiligung in der früheren Schule Ihres/r Sohnes/ Tochter ein?	☐	☐	☐	☐	☐

**Wenn Sie sich an die Erziehung Ihres Kindes erinnern,
welches der folgenden Aussagen würde für Sie zutreffen?**

	Nein, niemals	Ja, gelegentlich	Ja, oft	Ja, ständig
1. Wurde Ihr Kind von Ihnen hart bestraft, auch für Kleinigkeiten?	☐	☐	☐	☐
2. Hatten Sie Ihr Kind spüren lassen, dass Sie es gern hatten?	☐	☐	☐	☐
3. Kam es vor, dass Sie aus Angst, Ihrem Kind könnte was zustoßen, Dinge verboten, die anderen in seinem Alter erlaubt wurden?	☐	☐	☐	☐

4. Haben Sie versucht, Ihr Kind zu trösten und aufzumuntern, wenn ihm etwas danebengegangen war?	☐	☐	☐	☐
5. Konnte Ihr Kind von Ihnen Unterstützung erwarten, wenn es in seinem Leben vor einer schweren Aufgabe stand?	☐	☐	☐	☐
6. Lehnten Sie die Freunde und Kameraden ab, mit denen Ihr Kind sich gerne traf?	☐	☐	☐	☐
7. Wurde Ihr Kind von Ihnen gelobt?	☐	☐	☐	☐
8. Wüsste Ihr Kind sich, dass Sie sich weniger darum kümmern, was es tat?	☐	☐	☐	☐
9. Setzten Sie bestimmte Grenzen für das, was Ihr Kind tun und lassen sollte?	☐	☐	☐	☐
10. Behandelten Sie Ihr Kind so, dass Ihr Kind sich schämte?	☐	☐	☐	☐

Nun kommen einige Fragen bezüglich Ihrer familiären Unterstützung

In unserer Familie ist es sehr wichtig, dass die Familienmitglieder.....	stimmt völlig	stimmt teilweise	stimmt kaum	stimmt nicht
1. ... zusammenhalten.	☐	☐	☐	☐
2. ... liebevoll miteinander umgehen.	☐	☐	☐	☐
3. ...gemeinsame Ziele verwirklichen (z.B. auf ein neues Auto sparen, die Wohnung modernisieren usw.).	☐	☐	☐	☐
4. ... gemeinsam etwas unternehmen (z.B. am Wochenende oder im Urlaub).	☐	☐	☐	☐
5. ... sich für die Verwandtschaft interessieren.	☐	☐	☐	☐
6. ... sich bei Problemen unterstützen.	☐	☐	☐	☐
7. Ich bin mit dem Klima in unserer Familie zufrieden.	☐	☐	☐	☐
8. In meiner Familie kann ich mich auf die anderen verlassen	☐	☐	☐	☐

Nun kommen einige Fragen zu Ihrer Person und Ihren Gefühlen

	Trifft vollständig zu	Trifft teilweise zu	Trifft eher nicht zu	Trifft gar nicht zu
1. Religion spielt eine wichtige Rolle in meinem Alltagsleben.	☐	☐	☐	☐
2. Ich habe das sichere Gefühl, dass Gott auf irgendeine Art und Weise existiert.	☐	☐	☐	☐
3. Das Leben und der Tod des Menschen wird von Gottes Plan bestimmt.	☐	☐	☐	☐
4. Wenn ich Ratschläge brauche, wie ich mit Problemen umgehen soll, kenne ich jemanden aus meiner Glaubensgemeinschaft, an den ich mich wenden kann.	☐	☐	☐	☐
5. Wenn ich mich einsam fühle, kann ich mich auf die Menschen, die meinen Glauben teilen, verlassen.	☐	☐	☐	☐
6. Wenn ich Hilfe brauche, suche ich Menschen auf, die meine Wertvorstellungen teilen oder meiner Glaubensgemeinschaft angehören.	☐	☐	☐	☐

Falls Sie keine Türkin sind, sondern anderer Herkunft wie zum Beispiel eine **Araberin, Albanerin, Libanesin, Kurdin** oder **Polin**, dann stellen Sie sich bitte vor, dass anstatt Türke immer Ihre Nationalität, das heißt **SIE** gemeint sind!

[illegible]

5. Ganz allgemein fühle ich mich enger mit den Türken als mit den Deutschen verbunden.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
6. Ich fühle mich als Deutscher.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7. Ich fühle mich mehr als Deutscher denn als Türke.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
8. Es ist mir wichtig, dass ich ein Deutscher bin.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
9. In Deutschland habe ich eine neue Heimat gefunden.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
10. Ich fühle mich stärker zu den Deutschen als zu den Türken zugehörig.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
11. Ich fühle mich als Türke UND als Deutscher.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
12. Manchmal fühle ich mich mehr als Deutscher und manchmal mehr als Türke.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Wenn Sie oder Ihre Familie nicht deutscher Herkunft sind, bitte beantworten Sie die folgenden Fragen 1-15. Geben Sie dabei an, in welchem Ausmaß Sie den Aussagen zustimmen. Wenn Sie und Ihre Familie deutscher Herkunft sind, brauchen Sie die Fragen auf dieser Seite nicht zu beantworten und machen bitte auf Seite 13 mit Frage 1 weiter.

	Stimmt nicht	Stimmt eher nicht	Stimmt mittelmäßig	Stimmt eher	Stimmt genau
1. Ich spreche lieber in der Sprache meiner Eltern und nur dann deutsch, wenn es unbedingt nötig ist.	☐	☐	☐	☐	☐

2. Ich möchte auch in der Familie deutsch sprechen und nicht in der Sprache meiner Eltern.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Ich möchte gut deutsch sprechen können, aber auch die Herkunftssprache meiner Eltern nicht vergessen.	☐	☐	☐	☐	☐
4. Für mich ist es wichtiger, meine Beziehungen zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern aufrechtzuerhalten, als Beziehungen zu Deutschen aufzubauen.	☐	☐	☐	☐	☐
5. Mir ist beides wichtig, Beziehungen zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern und Beziehungen zu Deutschen.	☐	☐	☐	☐	☐
6. Es ist wichtiger für mich, Beziehungen zu Deutschen aufzubauen als Beziehungen zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern aufrecht zu erhalten.	☐	☐	☐	☐	☐
7. Ich möchte weder zu Menschen aus dem Herkunftsland meiner Eltern noch zu Deutschen soziale Beziehungen haben.	☐	☐	☐	☐	☐
8. Meine Familie sollte einen deutschen Lebensstil annehmen und sollte alte Traditionen aus ihrem Herkunftsland aufgeben.	☐	☐	☐	☐	☐
9. Meine Familie sollte die Traditionen unseres Herkunftslandes bewahren und gleichzeitig deutsche Traditionen akzeptieren und annehmen.	☐	☐	☐	☐	☐
10. Obwohl meine Familie jetzt in Deutschland lebt, sollten sie die Traditionen unseres Herkunftslandes soweit es irgendwie geht bewahren.	☐	☐	☐	☐	☐

11. Meine Familie sollte zwar Traditionen aus ihrem Herkunftsland aufgeben, aber die deutschen Traditionen möchte ich auch nicht annehmen.	☐	☐	☐	☐	☐
12. In meiner Familie soll alles so bleiben, wie es in meinem Herkunftsland war.	☐	☐	☐	☐	☐
13. Ich denke, dass im Herkunftsland meiner Eltern die Einstellungen zur Familie gut waren, aber jetzt sollten wir eine deutsche Art des Familienlebens annehmen.	☐	☐	☐	☐	☐
14. Unser Familienleben sollte sich sowohl an Werten aus dem Herkunftsland meiner Eltern, als auch an deutschen Werthaltungen orientieren.	☐	☐	☐	☐	☐
15. Weder die Art des Familienlebens im Herkunftsland meiner Eltern noch die deutsche Art des Familienlebens ist gut.	☐	☐	☐	☐	☐

	Stimmt sehr	Stimmt ziemlich	Stimmt mittelmäßig	Stimmt wenig	Stimmt nicht
1. Alles in allem gesehen, bin ich mit mir selbst zufrieden.	☐	☐	☐	☐	☐
2. Gelegentlich glaube ich, dass ich zu nichts gut bin.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Ich glaube, dass ich eine Menge Stärken habe.	☐	☐	☐	☐	☐
4. Ich bin fähig, Dinge genauso gut zu tun wie die meisten anderen Leute.	☐	☐	☐	☐	☐
5. Hin und wieder komme ich mir nutzlos vor.	☐	☐	☐	☐	☐
6. Ich glaube, dass ich zumindest eine ebenso wertvolle Person bin wie andere auch.	☐	☐	☐	☐	☐
7. Ich wünschte, ich könnte mehr Achtung vor mir selber haben.	☐	☐	☐	☐	☐

	Stimmt nicht	Stimmt kaum	Stimmt eher	Stimmt genau
1. Wenn sich Widerstände auftun, finde ich Mittel und Wege, mich durchzusetzen.	☐	☐	☐	☐
2. Die Lösung schwieriger Probleme gelingt mir immer, wenn ich mich darum bemühe.	☐	☐	☐	☐
3. Es bereitet mir keine Schwierigkeiten, meine Absichten und Ziele zu verwirklichen.	☐	☐	☐	☐
4. In unerwarteten Situationen weiß ich immer, wie ich mich verhalten soll.	☐	☐	☐	☐
5. Auch bei überraschenden Ereignissen glaube ich, dass ich gut mit ihnen zurechtkommen kann.	☐	☐	☐	☐
6. Schwierigkeiten sehe ich gelassen entgegen, weil ich meinen Fähigkeiten immer vertrauen kann.	☐	☐	☐	☐
7. Was auch immer passiert, ich werde schon klarkommen.	☐	☐	☐	☐
8. Für jedes Problem kann ich eine Lösung finden.	☐	☐	☐	☐
9. Wenn eine neue Sache auf mich zukommt, weiß ich, wie ich damit umgehen kann.	☐	☐	☐	☐
10. Wenn ein Problem auftaucht, kann ich es aus eigener Kraft meistern.	☐	☐	☐	☐

Nun kommen einige Fragen zu eventuellen Ausgrenzungserfahrungen

1. Wie oft haben Sie das Gefühl gehabt, dass Sie aufgrund Ihrer Herkunft (weil Sie eine Türkin oder eine Ausländerin sind) ignoriert oder schlecht behandelt wurden?	Nie ☐	Selten ☐	Manchmal ☐	Oft ☐	Sehr oft ☐
2. Wenn Ja, wo genau und wie stark:	Sehr stark	Stark	Ein wenig	Gar nicht	
☐ Schule	☐	☐	☐	☐	
☐ Arbeit	☐	☐	☐	☐	
☐ Einkaufen	☐	☐	☐	☐	
☐ Amt (z.B. Arbeits-, Sozial-, Ausländer-, Bürgeramt)	☐	☐	☐	☐	
☐ Nachbarschaft	☐	☐	☐	☐	

Vielen Dank!

9.5 Fragebogen Schüler-/Student-Mütter (türkische Sprache)

Soru anketi

„günlük okul ve ev hayatı“

Anne

Lütfen bu anketi doldurup, ertesi gün çocuđunuzla birlikte okula geri yollayınız.

Katkılarınızdan dolayı řimdiden teřekkür ederiz

Duisburg-Essen Üniversitesi

Sayın Anneler,

bu anketle bir Anne olarak sizin aileniz ve çocuğunuz ile ilgili düşüncelerinizi öğrenmek istiyoruz.

Bu konularla ilgili birkaç soru hazırladık. Bazı sorular size çok özel gelebilir ama ancak bu şekilde bilimsel araştırmalar yapılabiliyor.

-Anket soruları tamamen anonimdir. Yani bizim sorularımıza vereceğiniz yanıtlar gizli kalacaktır. Anketteki sorular isminiz ile ilişkiye geçirilmeyecektir.

-Sorularda „doğru cevap“ veya „yanlış cevap“ diye birşey yoktur.

-Bizim için önemli olan sizin kişisel görüşlerinizdir.

-Bunun için her soruyu dikkatlice okuyup cevap vermeniz rica olunur.

-Çoğunlukla her soruda bir seçenek vardır, yani sadece bir seçeneği işaretlemeniz gerekir.

-Önemli olan mümkün olduğu kadar her soruyu cevaplamanızdır.

-Soruları işaretlerken sadece verilen seçeneği işaretleyip çerçevenin dışına çıkmamanız rica olunur.

Örnek: ☐ ☐ ☒ ☐

Katkılarınızdan ötürü Size çok teşekkür ederiz.

Kreis Recklinghausen

Duisburg-Essen Üniversitesi

Şimdi gelen kod sadece bilgilerin organizasyonunu kolaylaştırmayı amaçlar ve gizliliği korur. Kod ile sizin adınız arasında hiçbir şekilde bir bağ yoktur. Dolayısıyla Anket tamamen anonimdir.

Öncelikle sizi tanıyalım

1. Doğum tarihiniz?	<i>(lutfen doğduğunuz ay ve yılı yazınız)</i>						
2. Hangi ülkede doğdunuz...	Kendiniz?			Kocanız ?			
	Türkiye ☐			Türkiye ☐			
	Almanya ☐			Almanya ☐			
	başka bir ülke ☐ <i>(lutfen buraya yazınız)</i>			başka bir ülke ☐ <i>(lutfen buraya yazınız)</i>			
3.a) Eğer Türkiyede doğduysanız, hangi şehirde doğduğunuzu yazınız.	Şehir:						
3. Eğer Almanya'da doğmadıysanız, kaç yaşında bu ülkeye geldiniz?	Ben <i>(lutfen yazınız)</i> yaşındayken geldim.						
4. Alman kökenli değilseniz, hangi nedenlerden dolayı Siz veya ailenizden birisi Almanya'ya geldiniz?	iş için ☐	daha iyi bir hayat için ☐	evlilik nede-niyle ☐	Annem, Babam beni Almanya'ya getirdi ☐	memle- ketimde savaş var ☐	eğitim nede-niyle? ☐	başka nedenler ☐ <i>(lutfen yazınız)</i>
5. Nerde oturuyorsunuz?	<i>(Lutfen şehiri ve semtini yazınız)</i>						
6. Hangi ülkenin vatandaşınız?				Kendiniz ?	Kocanız ?		
	Türk vatandaşı			☐	☐		
	Alman vatandaşı			☐	☐		
	çifte vatandaş			☐	☐		
	Diğer			☐ <i>(lutfen yazınız)</i>	☐ <i>(lutfen yazınız)</i>		
7. Hangi inanca mensupsunuz?	Sünni ☐			Alevi ☐			
	Katolik ☐			Protestan ☐			
	baska inançlar: ☐ <i>(lutfen yazınız)</i>						
8. Kocanız ve Siz hangi işde çalışıyorsunuz? (lutfen sadece bir şıkkı işaretleyiniz)				Ben	Kocam		
	İşçi			☐	☐		
	İşsiz			☐	☐		
	emekli			☐	☐		
	serbest meslek			☐	☐		
	memur			☐	☐		
	devlet memuru			☐	☐		
	ev hanımı/ ev erkeği			☐	☐		

9. Kocanız veya siz Almanya’da okul bitirdiniz mi?	Ben evet ☐ hayır ☐		Kocam evet ☐ hayır ☐		
10. Eğer bitirdiyseniz, hangi diplomayı aldınız?			Ben	Kocam	
	Hauptschule diploması		☐	☐	
	Realschule diploması		☐	☐	
	Fachabitur diploması		☐	☐	
	Abitur		☐	☐	
Üniversite diploması		☐	☐		
11. Kocanız veya siz Türkiye’den veya memleketinizden bir okuldan mezun musunuz?	Ben evet ☐ hayır ☐		Kocam evet ☐ hayır ☐		
12. Eğer mezunsanız hangi okuldan?			Ben	Kocam	
	İlkokul		☐	☐	
	Ortaokul		☐	☐	
	Lise		☐	☐	
	Üniversite		☐	☐	
13. Almanya’da Kocanız veya siz meslek eğitimi yaptınız mı?	Ben evet ☐ hayır ☐		Kocam evet ☐ hayır ☐		
14. Eğer yaptıysanız, hangi meslek?	Ben _____		Kocam _____		
	(lütfen yazınız)		(lütfen yazınız)		
15. Kocanız veya siz Türkiye’de veya memleketinizde meslek eğitimi yaptınız mı?	Ben evet ☐ hayır ☐		Kocam evet ☐ hayır ☐		
16. Eğer yaptıysanız, hangi meslek?	Ben _____		Kocam _____		
	(lütfen yazınız)		(lütfen yazınız)		
17. Ay sonunda <u>kira ve elektrik parası</u> <u>kesildikten sonra</u> ailenizin geçimi için elinize ne kadar para kalıyor?	1 – 199 Euro ☐	200 – 399 Euro ☐	400 – 599 Euro ☐	600– 799 Euro ☐	800 – 999 Euro ☐

Ailenizle ilgili sorulara gelelim

18. Kaç kişi ile birlikte yaşıyorsunuz? (Lütfen kendinizide sayın)	-----kişi		
19. Hanenizde kimler sizinle birlikte yaşamakta (örnek Siz, kocanız, kızınız, oğlunuz, üvey kızınız, üvey oğlunuz, kaynana, kayın peder)?	Lütfen kişileri teker teker buraya yazınız: _____ _____ _____ _____		
20. Ailenizde üniversite mezunu var mı?	☐ evet	☐ hayır	
21. Varsa, bu şahıslar kimlerdir (örnek: Amca,erkek kardeş, kız kardeş, kocanız, kuzeniniz)?	----- ----- ----- ----- lütfe buraya yazınız		
22. Medeni durumunuz nedir?	boşandım veya ayrı yaşıyorum ☐	evliyim ☐	kocam vefat etti ☐

Sosyal çevrenizle ilgili sorulara gelelim

23. Kirada mı yaşıyorsunuz yoksa kendinize ait bir evde mi kalıyorsunuz?	kirada ☐	kendime ait evde ☐	
24. Komşularınızın arasında daha çok Alman mı var yoksa daha çok yabancı kökenli insan mı?	daha çok Alman ☐	daha çok yabancı ☐	yarı/yarıya ☐
25. Herhangi bir derneğe veya organizasyona üye misiniz veya gönüllü gidiyor musunuz?	evet ☐		hayır ☐
26. Üyeyseniz veya gönüllü gidiyorsanız hangi tür derneğe gidiyorsunuz:	Spor kulübü	☐	
	Müzik	☐	
	Kültür	☐	
	Tiyatro	☐	
	İslami / dini bir dernek	☐	
	Başka bir yer	☐ _____ (lütfe yazınız)	

27. Çocuğunuza okul zamanı ev ödevlerinde veya başka okul ödevlerinde kimler yardımcı oluyordu önceleri?		hiç veya hemen hemen hiç	yılda bir kaç kez	hemen hemen ayda bir kez	ayda birkaç kez	haftada bir kaç kez
	ben	☐	☐	☐	☐	☐
	kocam	☐	☐	☐	☐	☐
	kardeşlerim	☐	☐	☐	☐	☐
	Annem ve Babam	☐	☐	☐	☐	☐
	Akrabalarım	☐	☐	☐	☐	☐
	aile dostlarımız dershaneye gidiyor	☐	☐	☐	☐	☐
28. Evinize düzenli olarak paralı günlük gazete veya dergi geliyor mu?	evet ☐		hayır ☐			
29. Bulunuyorsa, hangi dilde bu gazete veya dergi?	Almanca ☐		Türkçe ☐		başka dilde ☐ (lutfen buraya yazınız)	
30. Evinizde kaç kitap bulunmakta?	hiç bir tane ☐	1-10 ☐	11-50 ☐	51-100 ☐	101-200 ☐	200'den fazla ☐
31. Kitapların çoğunluğu Türkçe mi yoksa Almanca mi?	çoğu Almanca ☐		çoğu Türkçe ☐		yarı/yarıya ☐	başka dilde ☐ (lutfen buraya yazınız)
32. Interneti nerde ve hangi sıklıkta kullanma imkanınız var?		hiç	nadir	bazen	çok	
	Evde	☐	☐	☐	☐	
	İşde	☐	☐	☐	☐	
	başka yerlerde	☐	☐	☐	☐	
33. Ne kadar iyi Almanca anlayıp konuşuyorsunuz?	Az ☐		İyi ☐		Çok iyi ☐	

34. Ne kadar iyi Türkçe veya ana dilinizi anlayıp konuşuyorsunuz?	Az ☐	İyi ☐	Çok İyi ☐			
35. Ne kadar iyi Almanca yazıp okuyabiliyorsunuz?	Az ☐	İyi ☐	Çok iyi ☐			
36. Ne kadar iyi Türkçe veya ana dilinizi yazıp ve okuyabiliyorsunuz?	Az ☐	İyi ☐	Çok iyi ☐			
37. Günlük hayatta Almanca konuşma fırsatınız var mı?	Evet ☐	Hayır ☐				
38. Varsa nerede ve kiminle Almanca konuşuyorsunuz?		çocuk- larımla	başka aile fertleriyle veya akrabalarla	arkadaşlarla	iş arkadaşlarıyla	
	Evde	☐	☐	☐	☐	
	İşde	☐	☐	☐	☐	
	Boş zamanlarımda	☐	☐	☐	☐	
39. Nerede ve kiminle Türkçe veya ana dilinizi konuşuyorsunuz?		çocuk- larımla	başka aile fertleriyle veya akrabalarla	arkadaşlarla	iş arkadaşlarıyla	
	Evde	☐	☐	☐	☐	
	İşde	☐	☐	☐	☐	
	Boş zamanlarımda	☐	☐	☐	☐	
40. Hangi milletten kaç yakın veya samimi arkadaşınızın olduğunu belirtiniz?			1 - 2	3 - 5	6 - 8	8den fazla
	Alman	☐	☐	☐	☐	☐
	Türk	☐	☐	☐	☐	☐
	diğer yabancı milletlerden	☐	☐	☐	☐	☐

41. Boş zamanlarınızda neler yapıyorsunuz?	42. Hangi arkadaşlarımızla bunları yapıyorsunuz? (lütfen sadece bir seçeneği işaretleyiniz)			
	yalnız yapıyorum	Alman arkadaşlarla yapıyorum	Türk arkadaşlarla yapıyorum	başka yabancı arkadaşlarla yapıyorum
spor yapmak ☐	☐	☐	☐	☐
yürüyüşe çıkmak ☐	☐	☐	☐	☐
alışveriş yapmak ☐	☐	☐	☐	☐
konsera gitmek ☐	☐	☐	☐	☐
bilgisayarda çalışmak/oyunmak ☐	☐	☐	☐	☐
camiiye gitmek/ İslami cemaatte bulunmak ☐	☐	☐	☐	☐
kiliseye gitmek ☐	☐	☐	☐	☐
televizyon seyretmek ☐	☐	☐	☐	☐
evde arkadaşlarla sohbet etmek ☐	☐	☐	☐	☐
bahçe ile meşgul olmak ☐	☐	☐	☐	☐
başka şeyler yapıyorum ☐	☐	☐	☐	☐
----- (lütfen buraya yazınız)				

Şimdi çocuğunuzla ilgili düşünce ve istekleriniz hakkında birkaç soru geliyor

	hiçbir şekilde, asla	olmasa daha iyi	kısmen	olsa olur	kesinlikle evet
1. Varsayalım çocuğunuz Hauptschule diploması alsaydı, ne kadar memnun olurdunuz?	☐	☐	☐	☐	☐
2. Varsayalım çocuğunuz Realschule diploması alsaydı, ne kadar memnun olurdunuz?	☐	☐	☐	☐	☐
3. Varsayalım çocuğunuz Abitur diploması alsaydı, ne kadar memnun olurdunuz?	☐	☐	☐	☐	☐

	imkansız	mümkün değil gibi	biraz	alması mümkün	kesinlikle alacaktır
1. Çocuğunuzun Hauptschule diploması alacağına ne kadar inanıyorsunuz?	☐	☐	☐	☐	☐
2. Çocuğunuzun Realschule diploması alacağına ne kadar inanıyorsunuz?	☐	☐	☐	☐	☐
3. Çocuğunuzun Abitur diploması alacağına ne kadar inanıyorsunuz?	☐	☐	☐	☐	☐

	çok yoğun	yoğun	orta derece	az	çok az
1. Çocuğunuzun önceki okuluna olan katılımınızı ne derece değerlendirirsiniz?	☐	☐	☐	☐	☐

Çocuğunuzun eğitimini göz önünde bulundurarak aşağıdaki seçeneklerin hangisi sizi yansıtıyor?

	hayır, hiçbir zaman	evet, genellikle	evet, sıklıkla	evet, daima
1. Çocuğunuza küçük yaramazlıklar için ağır ceza veriyor muydunuz?	☐	☐	☐	☐
2. Çocuğunuza onu sevdiğinizi gösteriyor muydunuz?	☐	☐	☐	☐
3. Çocuğunuzun başına birşey gelmesin diye arkadaşlarının yaptıkları oyunları yasakladınız mı?	☐	☐	☐	☐
4. Çocuğunuz birşeyi başaramadığında morel veriyor muydunuz?	☐	☐	☐	☐
5. Çocuğunuz hayatında zor bir görevle karşı karşıya kaldığında sizden yardım alabiliyor muydu?	☐	☐	☐	☐

6. Çocuğunuzun arkadaş çevresine dikkat ediyor muydunuz?	☐	☐	☐	☐
7. Çocuğunuzü övüyor muydunuz?	☐	☐	☐	☐
8. Çocuğunuz sizin ona karşı gösterdiğiniz aşırı ilgiden şikayetçi miydi?	☐	☐	☐	☐
9. Çocuğunuzun neyi yapıp neyi yapamayacağı konusunda belirli sınırlar koyuyor muydunuz?	☐	☐	☐	☐
10. Çocuğunuzü utandıracak şeyler yapıyor muydunuz?	☐	☐	☐	☐

Şimdi aile içi yardımlaşma ve destekleşme ile ilgili sorular

Ailemiz içerisinde şunlar bizim için çok önemlidir:	tamamıyla doğru	kısmen doğru	çok az doğru	doğru değil
1. Aile bireylerinin birbirine bağlı olması.	☐	☐	☐	☐
2. Aile bireylerinin birbirine sevgiyle yaklaşması.	☐	☐	☐	☐
3. Aile bireylerinin hepberaber bir hedef için uğraşması (örnek: yeni bir araba için para biriktirmek yada evi yenilemek).	☐	☐	☐	☐
4. Aile bireylerinin hepberaber birşeyler yapması (örnek: hafta sonları yada tatilde).	☐	☐	☐	☐
5. Aile bireylerinin akrabalarla ilgilenmesi.	☐	☐	☐	☐
6. Aile bireylerinin sorunlarda birbirini desteklemesi.	☐	☐	☐	☐
7. Ailemin içindeki ortamdan memnunum.	☐	☐	☐	☐
8. Ailemde diğer aile bireylerine güvenebilirim.	☐	☐	☐	☐

Şimdi size şahsiyetiniz ve hislerinizle ilgili sorular

	Kesinlikle doğru	Kısmen doğru	Tam olarak doğru değil	Kesinlikle doğru değil
1. İncanın benim günlük hayatımda büyük bir yeri var.	☐	☐	☐	☐
2. Allah'ın varlığına inanıyorum.	☐	☐	☐	☐
3. İnsanların hayatı ve eceli Allah tarafından belirlenir.	☐	☐	☐	☐

4. Sorunlarımı çözmek için öğüt veya tavsiyeye ihtiyacım varsa cemaatten bana yardım edebilecek birileri var.	☐	☐	☐	☐
5. Kendimi yalnız hissedince din kardeşlerime her zaman gidebilirim.	☐	☐	☐	☐
6. Yardıma ihtiyacım varsa cemaatimden yada aynı değerlere inanan insanları ararım.	☐	☐	☐	☐

[illegible]

11. Kendimi hem Alman hemde Türk olarak hissediyorum.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
12. Bazen kendimi daha çok Alman, bazen de kendimi daha çok Türk olarak hissediyorum.	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

	Doğru değil	Pek doğru değil	Orta derecede doğru	Biraz doğru	Tamamen doğru
1. Almanca'yı sadece gerekirse konuşuyorum, genelde ailemin dilini konuşuyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
2. Ailemle de Almanca konuşmak istiyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Almanca'yı iyi konuşmak istiyorum, ancak ana dilimi unutmak istemiyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
4. Memleketimden gelen insanlarla ilişkim Almanlar'la ilişkimden çok daha önemli.	☐	☐	☐	☐	☐
5. Benim için ikisi de önemli. Hem Almanlar'la olan ilişkim, hem de ailemin memleketinden gelen insanlarla olan ilişkim.	☐	☐	☐	☐	☐
6. Almanlar'la ilişki kurmak benim için ailemin memleketlileriyle ilişki kurmaktan daha önemli.	☐	☐	☐	☐	☐
7. Ne ailemin memleketlileriyle ne de Almanlar'la sosyal ilişkim olsun istiyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
8. Ailem kendi memleketteki eski örf ve adetlerini bırakıp, Almanların yaşam tarzını sürdürmeli.	☐	☐	☐	☐	☐
9. Ailem örf ve adetlerine sahip çıkmalı ve aynı zamanda da Almanlar'ın geleneklerine saygı duyup benimsemeli.	☐	☐	☐	☐	☐

10. Ailem Almanya'da yaşamasına rağmen memleketimizin örf ve adetlerine ellerinden geldiği kadar sahip çıkmalı.	☐	☐	☐	☐	☐
11. Ailem eski örf ve adetlerini bırakmalı ama Almanlar'ınkini de benimsememeli.	☐	☐	☐	☐	☐
12. Ailemde herşey memlekette nasılsa öyle kalsın.	☐	☐	☐	☐	☐
13. Eskiden ailemin memleketindeki aile tutumu iyiydi, ama artık Almanlar'ın yaşam tarzını takip etmeliyiz.	☐	☐	☐	☐	☐
14. Aile yaşantımız hem ailemin memleketinin hem de Almalar'ın kültürel değerlerine dayanmalı.	☐	☐	☐	☐	☐
15. Ne ailemin memleketindeki aile yaşantısı ne de Almanlar'ınki iyi.	☐	☐	☐	☐	☐

	çok doğru	baya doğru	orta boyutta doğru	biraz doğru	doğru değil
1. Tümüyle kendimden memnunum.	☐	☐	☐	☐	☐
2. Ara sıra hiçbir işe yaramadığımı düşünüyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
3. Bir çok güçlü yönlerimin de olduğunu düşünüyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
4. Başkalarının yaptıkları işi bende becerebilirim.	☐	☐	☐	☐	☐
5. Arada sırada kendimi işe yaramaz hissediyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
6. En az başka insanlar gibi benim de kıymetli birisi olduğumu düşünüyorum.	☐	☐	☐	☐	☐
7. Keşke kendime karşı biraz daha fazla saygım olsa.	☐	☐	☐	☐	☐

	doğru değil	biraz doğru	daha doğru	tümüyle doğru
1. Bana karşı çıkıldığında kendimi kabul ettirecek çare ve yolları bulurum.	☐	☐	☐	☐
2. Güç sorunların çözümünü eğer gayret edersem her zaman başarırım	☐	☐	☐	☐
3. Tasarılarımı gerçekleştirmek ve hedeflerime erişmek bana zor gelmez.	☐	☐	☐	☐
4. Beklenmedik durumlarda nasıl davranmam gerektiğini her zaman bilirim.	☐	☐	☐	☐
5. Ani olayların da hakkından geleceğimi sanıyorum.	☐	☐	☐	☐
6. Zorlukları soğukkanlılıkla karşılarım, çünkü yeteneklerime her zaman güvenebilirim.	☐	☐	☐	☐
7. Ne olursa olsun, üstesinden gelirim.	☐	☐	☐	☐
8. Her sorun için bir çözümüm vardır.	☐	☐	☐	☐
9. Yeni bir durumla karşılaştığımda ne yapmam gerektiğini bilirim.	☐	☐	☐	☐
10. Bir sorunla karşılaştığım zaman onu çözmek için birçok fikirlerim var.	☐	☐	☐	☐

Son bölümde dışlanmakla ilgili bazı sorular

1. Ne sıklıkla Türk olduğunuzdan dolayı dışlandığınızı veya kötü muamele gördüğünüzü hissettiniz?	asla ☐	nadir ☐	ara sıra ☐	sık ☐	çok sık ☐
2. Öyle birşey olduysa, tam olarak nerede ve hangi yoğunlukda:	çok sık	sık	biraz	hiçbir zaman	
☐ okulda	☐	☐	☐	☐	
☐ iş yerinde	☐	☐	☐	☐	
☐ alışverişte	☐	☐	☐	☐	
☐ resmi dairelerde (örneğin Arbeitsamt/Sozialamt)	☐	☐	☐	☐	
☐ oturduğum çevrede	☐	☐	☐	☐	

Teşekkürler!

Erfolg und Scheitern im deutschen Bildungswesen
Determinanten der Bildungsverläufe junger Zuwanderer
Aydin-Canpolat, G.
2018, XX, 314 S. 48 Abb., Softcover
ISBN: 978-3-658-21012-0